

CONCORD LIMA



ΕΛΛΗΝΙΚΑ 01

MAGYAR 11

ČESKY 21

SLOVENSKO 31

SLOVENSKY 41

POLSKI 51

TÜRKÇE 61

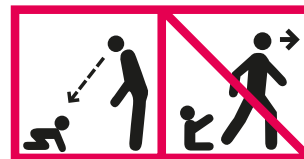
71 עברית

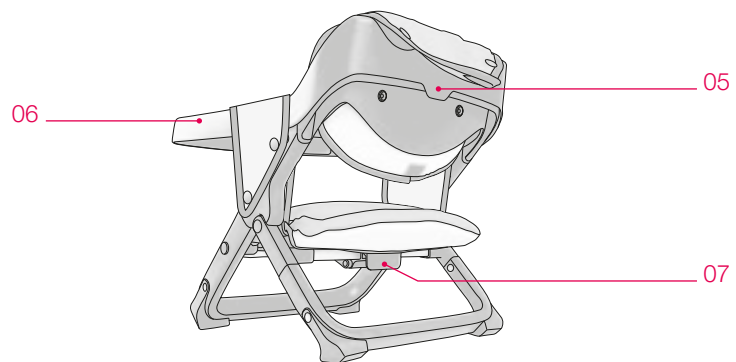
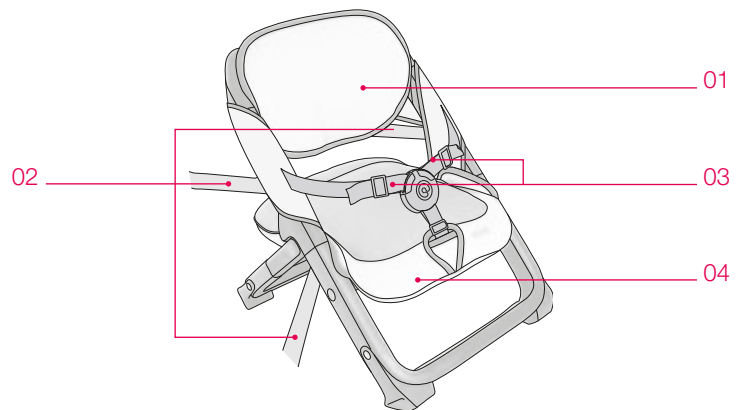
81 العربية

РУССКИЙ 91

Norm / standard / norme / norma

EN 16120:2012+A1:2014





_ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΛΥ!	01
ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ	02
ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ	03
ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ CONCORD LIMA	04
ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ	05
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΤΡΑΠΕΖΙΟΥ	06
ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ	07
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ	09
ΓΝΗΣΙΑ ΑΞΕΣΟΥΡ CONCORD	09
ΕΓΓΥΗΣΗ	10

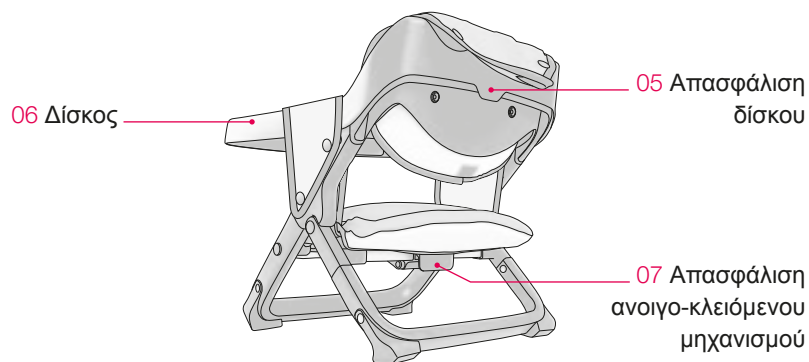
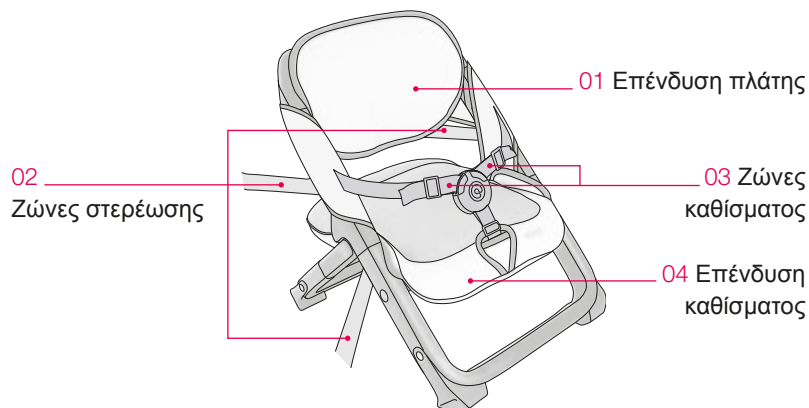
_ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΛΥ!

Ευχαριστούμε για την αγορά ενός ποιοτικού προϊόντος της CONCORD. Θα εντυπωσιαστείτε από την πολλαπλή χρησιμότητα και την ασφάλεια αυτού του προϊόντος. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση κατά τη χρήση του νέου σας CONCORD LIMA.

_ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Παρακαλώ κρατήστε για μελλοντική αναφορά.

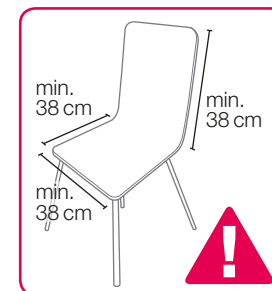
_ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ



_ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ!

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Διαβάστε αυτές τις υποδείξεις προσεκτικά πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις. Εάν δεν τηρήσετε αυτές τις υποδείξεις, ενδέχεται να επηρεαστεί η ασφάλεια του παιδιού σας.
- Φυλάτε τις οδηγίες για μελλοντικές απορίες.



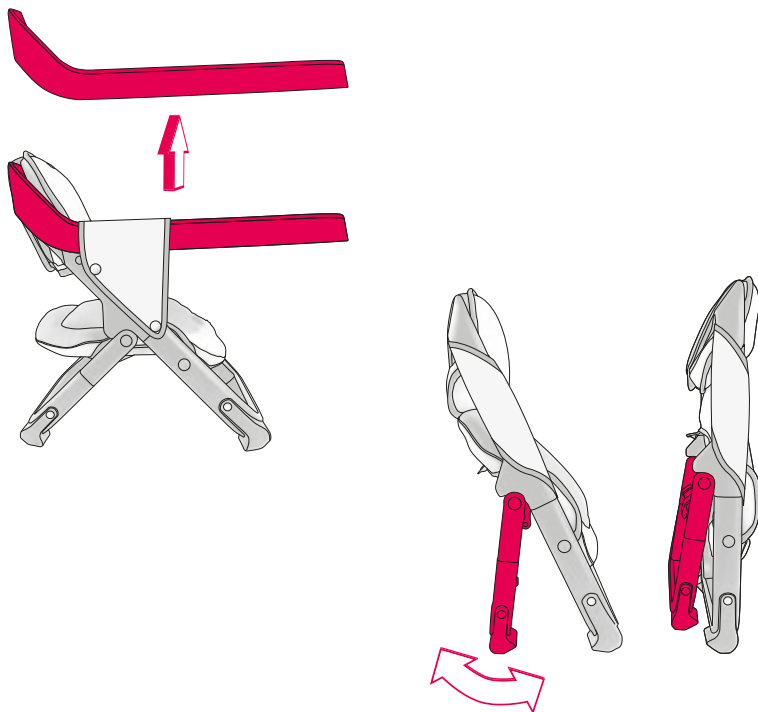
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας ανεπιτήρητο.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας και να βεβαιώνετε ότι είναι σωστά τοποθετημένες.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τα λουριά στερέωσης του καθίσματος και να εξασφαλίζετε ότι είναι σωστά τοποθετημένα πριν τη χρήση.
- Να ελέγχετε πάντα την ασφάλεια και τη σταθερότητα του τοποθετούμενου καθίσματος στην καρέκλα ενήλικα πριν τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το τοποθετούμενο καθισματάκι καρέκλας, σε σκαμπό ή πάγκους.
- Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά με δυνατότητα να κάθονται από μόνα τους έως ηλικία 3 ετών ή έως ένα μέγιστο βάρος 15 κιλών.
- Εξασφαλίζετε ότι η καρέκλα ενήλικα με το τοποθετούμενο καθισματάκι βρίσκεται σε μια θέση στην οποία το παιδί δεν μπορεί να χρησιμοποιήσει τα πόδια του για να σπρώξει το τραπέζι ή οποιαδήποτε άλλη κατασκευή, καθώς έτσι μπορεί να αναποδογυρίσει η καρέκλα ενήλικα στην οποία στηρίζεται το τοποθετούμενο καθισματάκι.
- Μην χρησιμοποιείτε το τοποθετούμενο καθισματάκι καρέκλας εάν οποιοδήποτε τμήμα έχει σπάσει, σχιστεί ή λείπει.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά διαφορετικά από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το CONCORD LIMA πρέπει να τοποθετείται σε μια καρέκλα μόνο από ενήλικα.
- Προσέχετε ώστε η καρέκλα, στην οποία επιθυμείτε να ασφαλίσετε το CONCORD LIMA είναι σταθερή και τοποθετημένη με ασφάλεια σε επίπεδη επιφάνεια.

_ ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ CONCORD LIMA

Το CONCORD LIMA μπορεί να ανοίγει και να κλείνει όπως μια πτυσσόμενη καρέκλα. Προσέξτε κατά το άνοιγμα ώστε η κεντρική άρθρωση να κουμπώνει με ήχο.

Για να διπλώσετε το CONCORD LIMA, απομακρύνετε πρώτα το δίσκο (06) από την καρέκλα (δείτε ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ). Στη συνέχεια λασκάρτε την ασφάλιση (07) στην κάτω πλευρά της επιφάνειας καθίσματος. Κατόπιν μπορεί το CONCORD LIMA να κλείσει εύκολα.

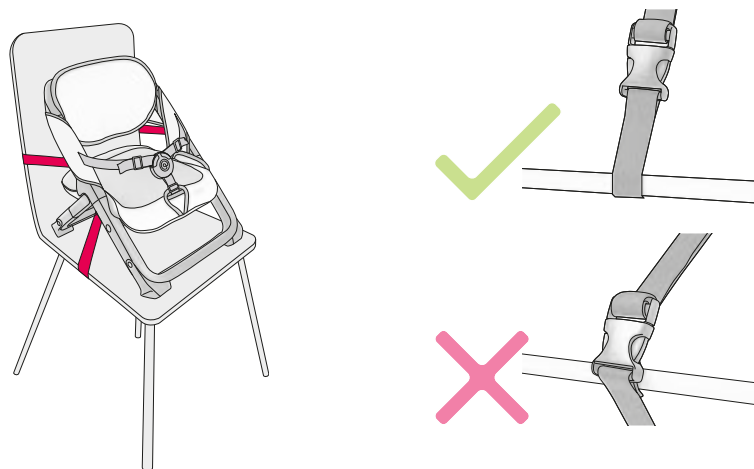


_ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ

Για να στερεώσετε το CONCORD LIMA σε μια καρέκλα, χρησιμοποιήστε για αυτό τις προβλεπόμενες ζώνες στερέωσης (02). Προσέξτε ότι η καρέκλα θα εδράζεται με ασφάλεια επάνω σε μια ίσια επιφάνεια. Περάστε τις δύο αντίστοιχες ζώνες στερέωσης τόσο γύρω από την πλάτη όσο και γύρω από το κάθισμα της καρέκλας, στην οποία θέλετε να στερεώσετε το CONCORD LIMA. Ρυθμίστε τις ζώνες μέσω μετατόπισης των θηλυκωτηριών στο αντίστοιχο μήκος και κλείστε τις ασφάλειες ζώνης.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Προσέξτε ώστε όλες οι ασφαλίσεις να κουμπώνουν με ήχο, να μην ακουμπάνε επάνω σε ακμές (της καρέκλας) και το CONCORD LIMA να στερεώνεται με ασφάλεια και χωρίς να κουνιέται.
- Για λόγους ασφαλείας δεν σφίγγονται εύκολα όλες οι ζώνες του CONCORD LIMA, αλλά πρέπει να ρυθμιστούν στο αντίστοιχο μήκος μέσω μετατόπισης του θηλυκωτηριού στη ζώνη!

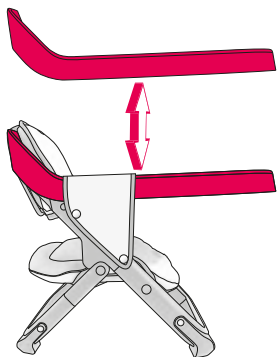


_ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΤΡΑΠΕΖΙΟΥ

Για να τοποθετήσετε το δίσκο του CONCORD LIMA, λασκάρετε πρώτα τα κουμπιά πίεσης της επένδυσης του καθίσματος (04) καθώς και το σκρατς της επένδυσης της πλάτης (01). Γυρίστε τώρα τη μαλακή επένδυση της πλάτης προς τα πίσω. Τώρα τοποθετήστε το δίσκο στην πλάτη και προσέξτε ότι θα κουμπώσει. Στη συνέχεια στερεώστε την επένδυση της πλάτης πάνω από τον τοποθετημένο δίσκο.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

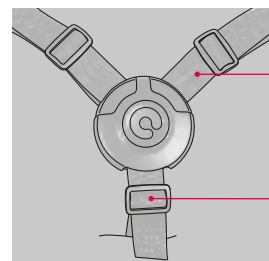
- Οι πλευρικές γλωτίδες της επένδυσης επιφάνειας καθίσματος πρέπει κατά τη χρήση με δίσκο να τοποθετούνται απαραίτητα πάνω από τα πλευρικά τμήματα του δίσκου και να στερεώνονται στα πλευρικά κουμπιά πίεσης.



Για να απομακρύνετε το δίσκο, γυρίστε πρώτα τη μαλακή επένδυση της πλάτης προς τα πίσω και ανοίξτε τα κουμπιά πίεσης των πλευρικών γλωττίδων της επένδυσης επιφάνειας καθίσματος. Στη συνέχεια λασκάρετε την ασφάλιση (05) στην πίσω πλευρά της πλάτης και τραβήξτε το δίσκο προς τα επάνω απομακρύνοντας από την πλάτη.

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το CONCORD LIMA χωρίς το δίσκο, στερεώστε τις πλευρικές γλωτίδες της επένδυσης επιφάνειας καθίσματος με τη βοήθεια των κουμπιών πίεσης στην πίσω πλευρά της πλάτης.

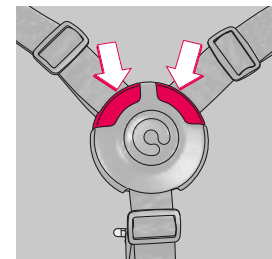
_ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ



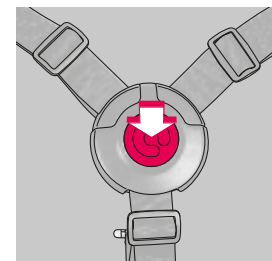
Ιμάντας του υπογαστρίου

Κέντρο ιμάντα

Τροφοδοτήστε το κέντρο του ιμάντα μαζί με την αγκράφα ανάμεσα στα πόδια του παιδιού. Στη συνέχεια, τοποθετήστε την πόρπη προσαρμογής για τους ιμάντες γύρω από την κορυφή της πόρπης. Θα πρέπει να με ακούγονται ηχητικά κλίκ όταν βρίσκεται στη σωστή θέση.



Για να ανοίξετε το σύστημα πρόσδεσης, πιέστε το κουμπί στη μέση της πόρπης μέχρι να απελευθερωθούν.

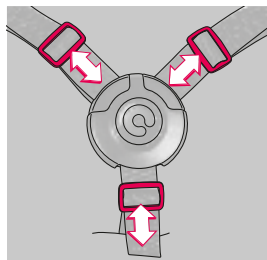


ΠΡΟΣΟΧΗ!

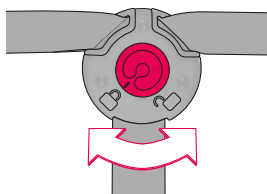
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας και να βεβαιώνετε ότι είναι σωστά τοποθετημένες.

Ρυθμίστε τις ζώνες, ώστε να είναι τεντωμένες και να βρίσκονται κοντά και κόντρα στο παιδί.

Για να προσαρμόσετε το μήκος, σύρετε τη ζώνη προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν υποστεί στρίψιμο οι ιμάντες.



Το childproof κλείδωμα είναι στο πίσω μέρος της πόρτης. Αυτή μπορεί να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται με την περιστροφή. Ενεργοποιώντας το childproof κλείδωμα η πόρτη ανοίγει με το μηχανισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας και να βεβαιώνετε ότι είναι σωστά τοποθετημένες.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες μαζί με το κέντρο ιμάντα.

_ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ

Η επένδυση του CONCORD LIMA μπορεί να απομακρυνθεί και να πλυθεί στο πλυντήριο ρούχων. Για να απομακρύνετε την επένδυση πρέπει να λασκάρετε τα κουμπιά πίεσης και να βγάλετε τις ζώνες καθίσματος.

Κατά την τοποθέτηση της επένδυσης περάστε πρώτα τις ζώνες καθίσματος μέσα από τα αντίστοιχα ανοίγματα στην επένδυση της επιφάνειας καθίσματος και στη συνέχεια κλείστε τα κουμπιά πίεσης.



Πλένετε ξεχωριστά στους 30° - Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό, μη σιδερώνετε, μη διεξάγετε στεγνό καθάρισμα, μην τοποθετείτε στο στεγνωτήριο, μη στύβετε!

_ ΓΝΗΣΙΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ CONCORD

Πληροφορίες σχετικά με τα γνήσια αξεσουάρ της CONCORD μπορείτε να λάβετε στο ειδικό κατάστημα ή απευθείας στην CONCORD.

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Γερμανία

Τηλέφωνο +49 (0)9225.9550-0
Φαξ +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

_ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση ξεκινάει να ισχύει από την μέρα τια αγοράς του προϊόντος. Η περίοδος της εγγύησης ισχύει μέχρι τη νομική περίοδο εξουσιοδότησης στην ενδιαφερόμενη χώρα του τελικού χρήστη. Στην διακριτικότητα του κατασκευαστή, η εγγύηση θα πρέπει να καλύπτει επιδιόρθωση, αντικατάσταση ή επιστροφή χρημάτων.

Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αγοραστή. Σε περίπτωση ατέλειας, ισχυρισμοί δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη εκτός και αν ο έμπορος ενημερωθεί για το ελάττωμα όσο το δυνατόν πιο άμεσα από την στιγμή που θα εμφανιστεί. Εάν ο έμπορος δεν μπορεί να διορθώσει το πρόβλημα μόνος του, θα πρέπει να επιστρέψει το προϊόν στον κατασκευαστή μαζί με τις λεπτομέρειες των παραπόνων, την επίσημη απόδειξη αγοράς και την ημερομηνία αγοράς. Οι κατασκευαστές δεν φέρουν καμία ευθύνη για χαλασμένα προϊόντα που δεν έχουν παράσχει.

Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται στις εξής περιπτώσεις:

- Το προϊόν έχει τροποποιηθεί.
- Εάν το προϊόν δεν έχει επιστραφεί στον έμπορο χωρίς απόδειξη μέσα σε 14 ημέρες από τότε που παρουσιάστηκε το πρόβλημα.
- Εάν το πρόβλημα δημιουργήθηκε από λάθος χρήση ή συντήρηση ή εξαιτίας κάποιου άλλου προβλήματος το οποίο αποδεικνύεται ότι είναι λάθος του χρήστη, ή δεν έχουν ακολουθηθεί σωστά οι οδηγίες.
- Εάν οι επισκευές έχουν πραγματοποιηθεί από τρίτους.
- Εάν το πρόβλημα δημιουργήθηκε κατόπιν κάποιου ατυχήματος.
- Εάν ο serial (τμηματικός) αριθμός έχει χαλαστεί ή αφαιρεθεί.

Η εγγύηση δεν λαμβάνει κανένα μέτρο για οποιαδήποτε αλλαγή ή επέμβαση έχει γίνει στο προϊόν κατά την διάρκεια φυσιολογικής χρήσης (φθορά ή σκίσιμο). Η περίοδος εγγύησης δεν θα πρέπει να διαρκεί μετά από οποιαδήποτε μέτρα έχουν παρθεί από τον κατασκευαστή σε περίπτωση ισχυρισμού.

_ ΕΛΛΗΝΙΚΑ
_ MAGYAR
_ ČESKY
_ SLOVENSKO
_ SLOVENSKY
_ POLSKI
_ TÜRKÇE
_ עברית
_ العربية
_ РУССКИЙ

Οδηγίες για προσαρμογή και χρήση.

Beszerezési és kezelési útmutató

Návod k montáži a obsluze

Navodila za vgradnjo in uporabo

Návod na montáž a obsluhu

Instrukcja montażu i obsługi

Montaj ve Kullanma Kılavuzu

הוראות לחיבור ושימוש

تعليمات الوصل والاستعمال

Руководство по использованию принадлежности

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

LI 03/0515 . IM1754 . 01

